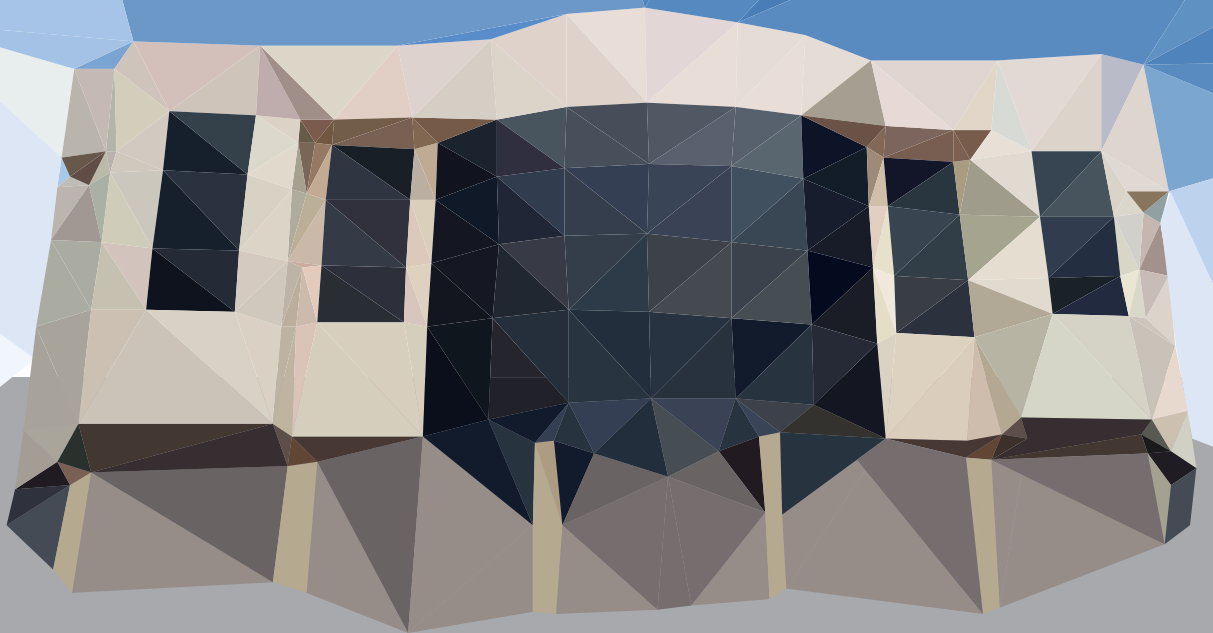




澳門大學  
UNIVERSIDADE DE MACAU  
UNIVERSITY OF MACAU

UNIVERSITY OF MACAU ANNUAL REPORT  
澳門大學年度簡報  
2012 / 2013





# University of Macau Annual Report 2012/2013 2012/2013澳門大學年度簡報

## Statistics 統計數字

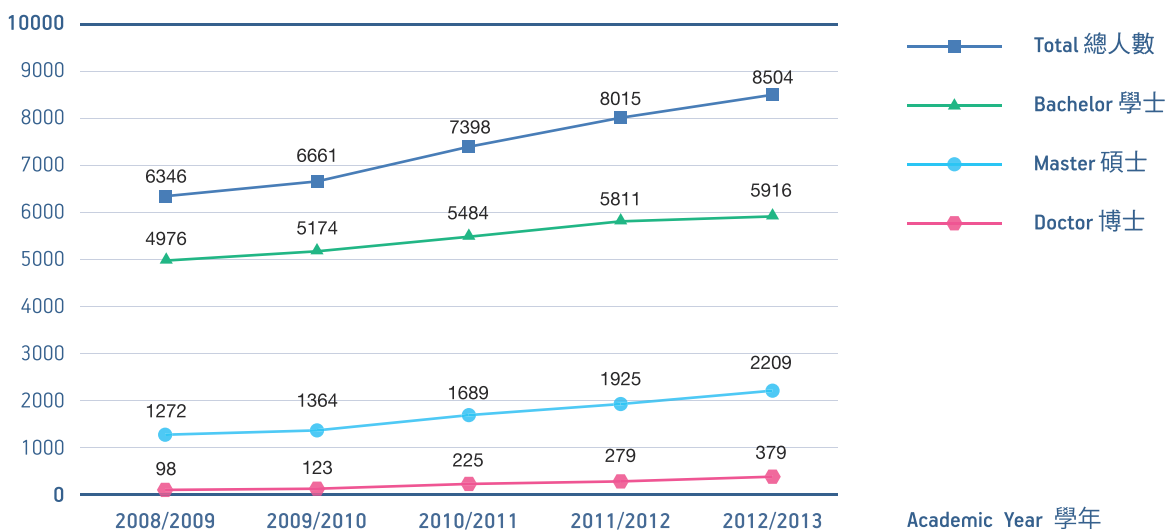
Number of Students 學生人數	2
Number of Graduates 畢業生人數	2
Number of Full-time Academic Staff 全職教學人員人數	3
Number of Administrative Staff 行政人員人數	3
University Budget 預算	4
Published Papers 論文發表	5

## Teaching and Learning 教與學

Programmes 課程	6
Scholarships, Fellowships and Academic Prizes 獎、助學金及學術獎項	10
Academic Accomplishments 學術成就	12
Student Awards 學生獎項	14

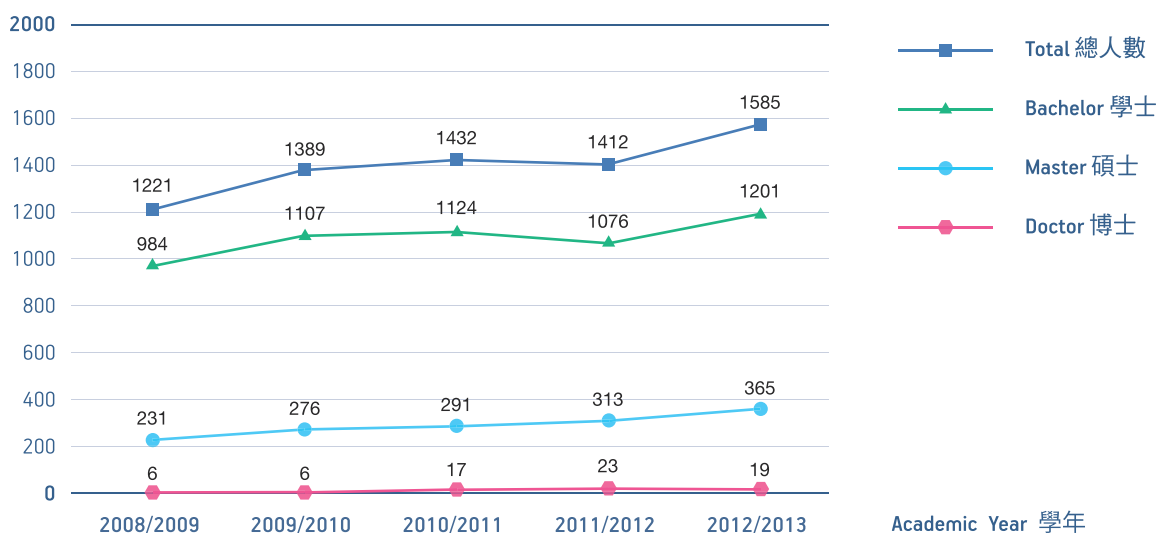
## Numbers of Students

### 學生人數

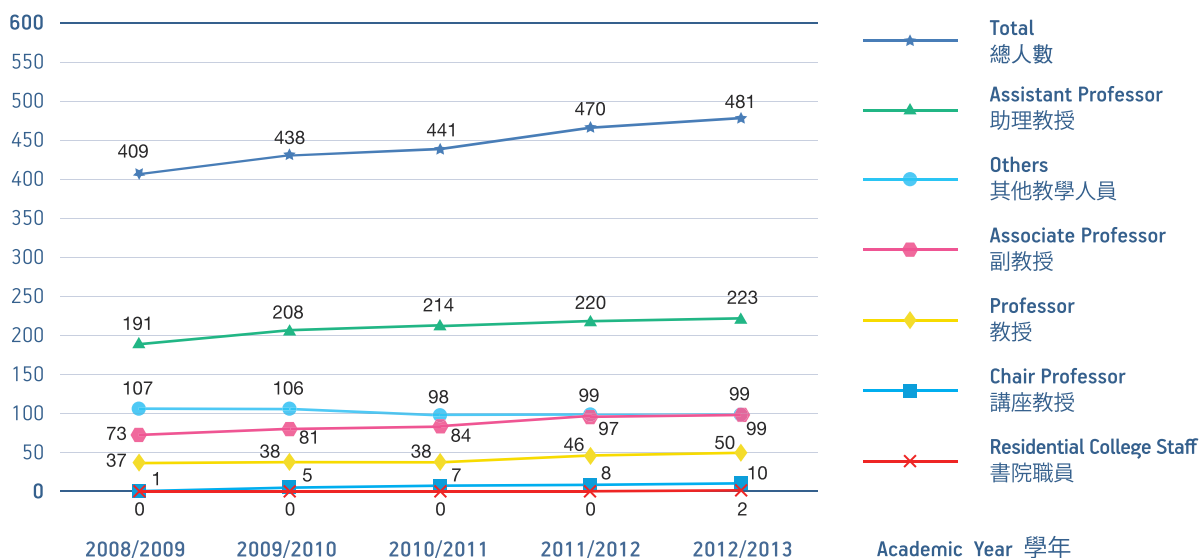


## Numbers of Graduates

### 畢業生人數

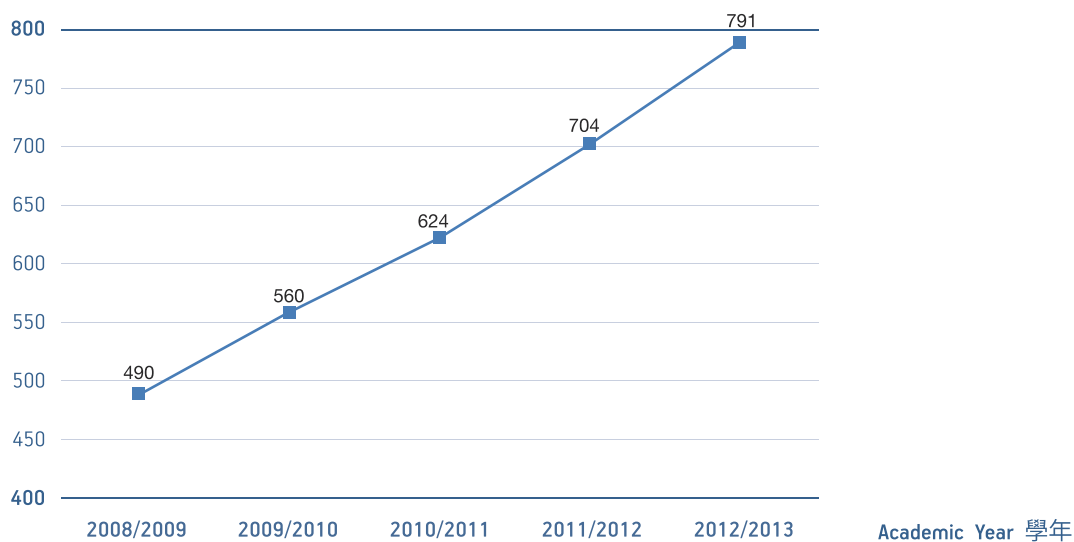


## Numbers of Full-time Academic Staff 全職教學人員人數



(As at 15 August 2013 資料截至2013年8月15日)

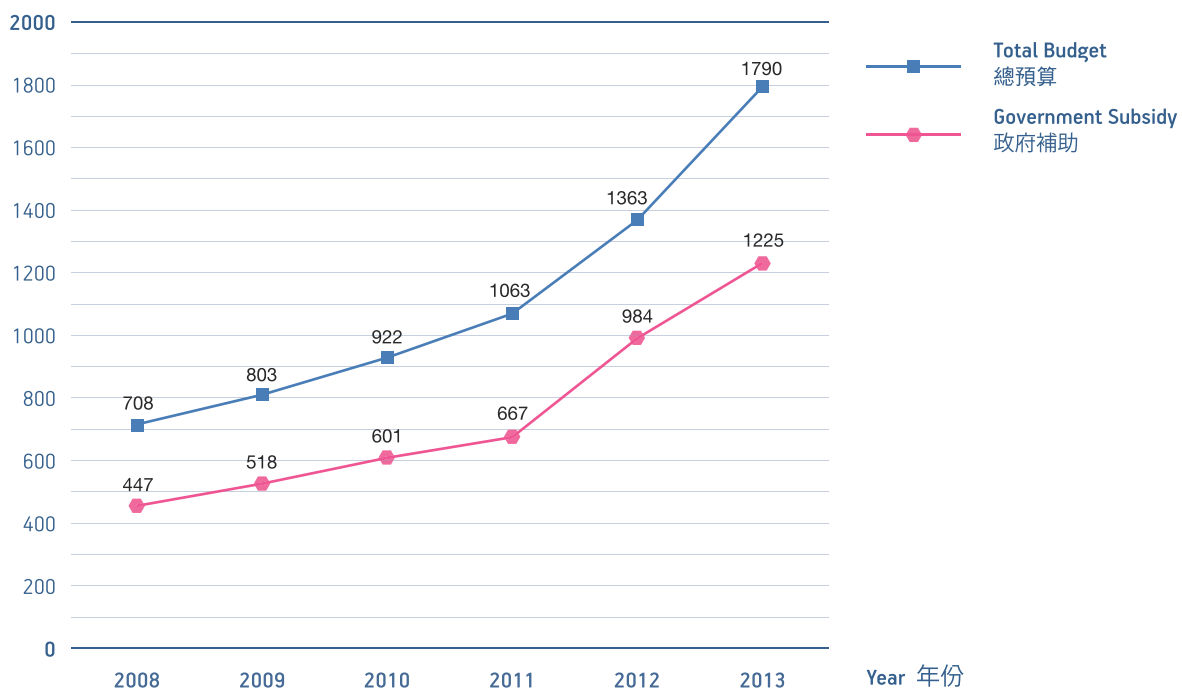
## Numbers of Administrative Staff 行政人員人數



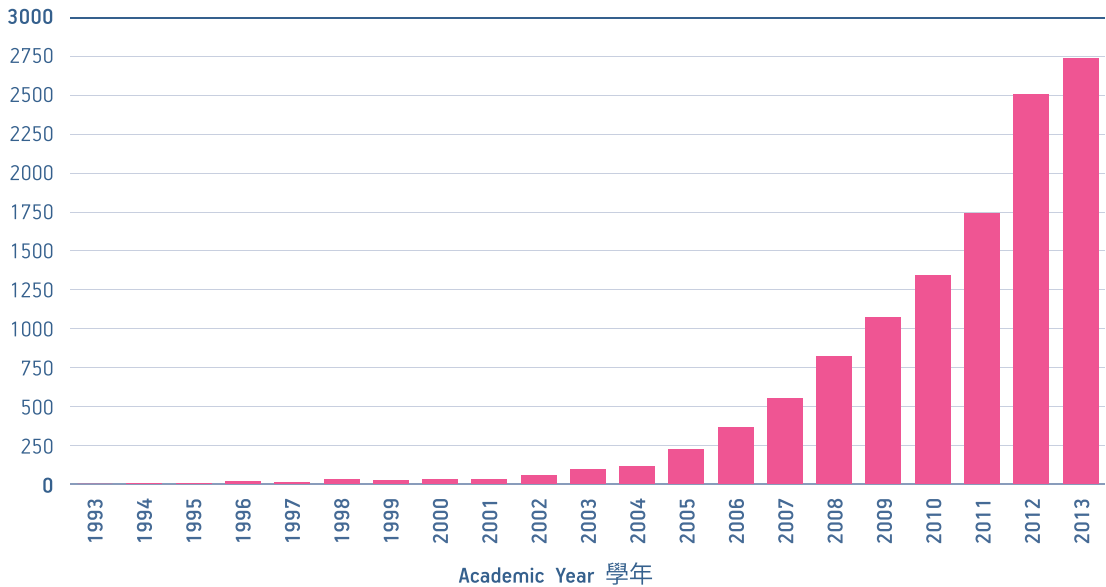
(As at 30 August 2013 資料截至2013年8月30日)

## University Budget 預算

澳門幣 (百萬)  
MOP (in million)

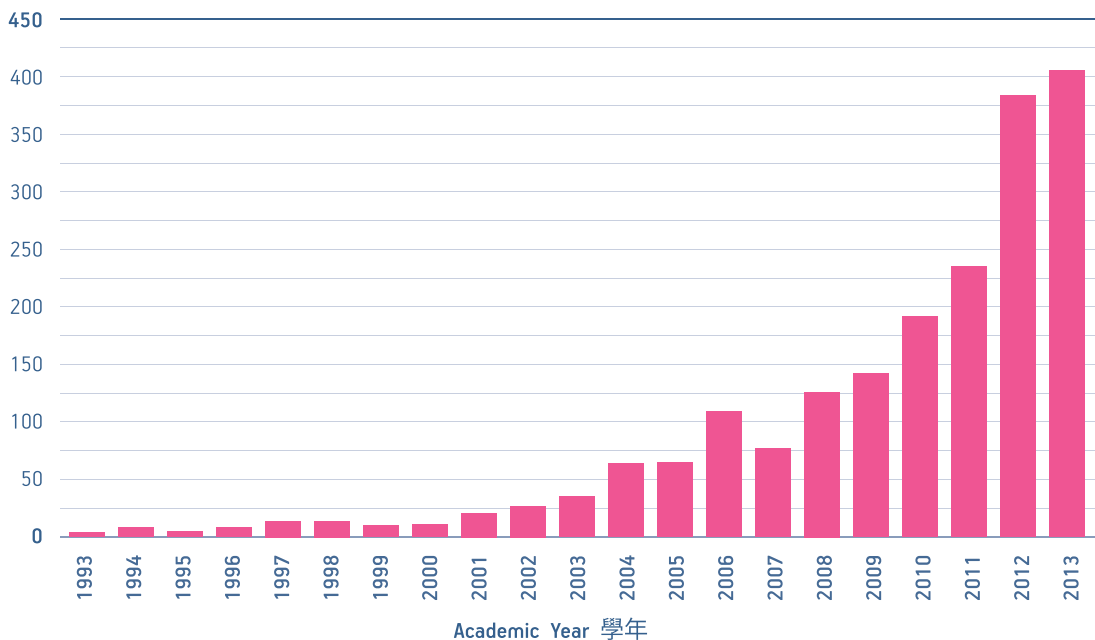


## Yearly Citation Frequency of Journal Papers 每年期刊論文被引用次數



Source: WoS statistics 根據WoS統計顯示每年期刊論文被引用的次數  
(As at 29 November 2013 資料截至2013年11月29日)

## Yearly Number of Published Journal Papers 每年論文發表數量



Source: WoS statistics 根據WoS統計顯示每年期刊論文發表的數量  
(As at 29 November 2013 資料截至2013年11月29日)

## Programmes 課程

Faculty of Business Administration	工商管理學院
Bachelor of Business Administration (Business Economics)	工商管理學士 (商業經濟學)
Bachelor of Business Administration (Electronic Business)	工商管理學士 (電子商業)
Bachelor of Business Administration (Financial Controllership)	工商管理學士 (企業財務監控)
Bachelor of Business Administration (Global Business Management)	工商管理學士 (環球商業管理)
Bachelor of Business Administration (Human Resources Management)	工商管理學士 (人力資源管理)
Bachelor of Business Administration (Management)	工商管理學士 (管理學)
Bachelor of Business Administration (Marketing)	工商管理學士 (市場學)
Bachelor of Science (Accounting)	理學士 (會計學)
Bachelor of Science (Finance)	理學士 (財務學)
Bachelor of Science (Hospitality and Gaming Management)	理學士 (款客服務及博彩管理)
Master of Business Administration	工商管理碩士
Master of Science in Accounting	理學碩士 (會計學)
Master of Science in Finance	理學碩士 (財務學)
Master of Science in International Integrated Resort Management	理學碩士 (國際綜合度假村管理)
Doctor of Philosophy in Business Administration	哲學博士 (工商管理)
Faculty of Education	教育學院
Bachelor of Education (Chinese)	教育學士 (中文)
Bachelor of Education (English)	教育學士 (英文)
Bachelor of Education (Mathematics)	教育學士 (數學)
Bachelor of Education (Pre-Primary Education)	教育學士 (學前教育)
Bachelor of Education (Primary Education)	教育學士 (小學教育)
Postgraduate Certificate in Education	學士後教育證書
Master of Education in Curriculum and Instruction	教育碩士 (課程與教學)
Master of Education in Educational Administration	教育碩士 (教育行政)
Master of Education in Early Childhood Education and Human Development	教學碩士 (幼兒教育與人類發展)
Master of Education in Physical Education and Sport Studies	教學碩士 (體育教學及運動)
Master of Education in School Counselling	教學碩士 (教育心理)
Doctor of Philosophy in Education	哲學博士 (教育學)



## Faculty of Law

## 法學院

Bachelor of Law (Taught in Chinese Language)	法學士（中文授課）
Bachelor of Law (Taught in Portuguese Language)	法學士（葡文授課）
Postgraduate Certificate in Law in Chinese Language	學士後中文法學證書
Postgraduate Certificate in International Business Law	國際商法學士後證書
Postgraduate Certificate in English Language (European Union Law/International Law/Comparative Law)	學士後英文法學證書 （歐洲聯盟法／國際法／比較法）
Postgraduate Certificate in Law of Macau (Juridical Sciences)	學士後澳門法律證書（法學）
Postgraduate Certificate in Law of Macau (Juridical-Political Sciences)	學士後澳門法律證書（政法學）
Postgraduate Certificate in Introduction to Macau Law	澳門法律導論課程 （學士後證書課程）
Postgraduate Certificate in Improvement of Legal Practice and Language	法律實務及法律術語進修課程 （學士後證書課程）
Master of Law in Chinese Language	中文法學碩士
Master of Law in International Business Law	國際商法碩士學位課程
Master of Law in English Language (European Union Law/International Law/Comparative Law)	英文法學碩士 （歐洲聯盟法／國際法／比較法）
Master of Law in Juridical Sciences	法律碩士（法學）
Master of Law in Juridical-Political Sciences	法律碩士（政法學）
Doctor of Philosophy in Law	哲學博士（法學）

## Programmes

### 課程

Faculty of Social Sciences and Humanities	社會科學及人文學院
Bachelor of Arts (Chinese Language and Literature)	文學士（中國語言文學）
Bachelor of Arts (English Studies)	文學士（英語研究）
Bachelor of Arts (Japanese Studies)	文學士（日本研究）
Bachelor of Arts (Portuguese Studies)	文學士（葡語研究）
Bachelor of Arts (History)	文學士（歷史學）
Bachelor of Social Sciences (Communication)	社會科學學士（傳播學）
Bachelor of Social Sciences (Economics)	社會科學學士（經濟學）
Bachelor of Social Sciences (Government and Public Administration)	社會科學學士（政府與公共行政）
Bachelor of Social Sciences (Psychology)	社會科學學士（心理學）
Bachelor of Social Sciences (Sociology)	社會科學學士（社會學）
Master of Arts in English Studies	文學碩士（英語研究）
Master of Arts in Chinese Linguistics	文學碩士（漢語語言學）
Master of Arts in Chinese Literature	文學碩士（中國文學）
Master of Arts in Communication and New Media	文學碩士（傳播與新媒體）
Master of Arts in History	文學碩士（歷史學）
Master of Arts in International Relations and Public Policy	文學碩士（國際關係及公共政策）
Master of Arts in Portuguese Language & Culture (Historical & Cultural Studies)	文學碩士 （葡萄牙語言及文化－歷史和文化研究）
Master of Arts in Portuguese Language & Culture (Applied Linguistics)	文學碩士 （葡萄牙語言及文化－應用語言學）
Master of Arts in Translation Studies	文學碩士（翻譯）
Master in European Studies	歐洲事務碩士
Master in Public Administration	公共行政碩士
Master of Social Sciences in Clinical Psychology	社會科學碩士（臨床心理學）
Master of Social Sciences in Criminology	社會科學碩士（犯罪學）
Master of Social Sciences in Economics	社會科學碩士（經濟學）
Doctor of Philosophy in Communication	哲學博士（傳播學）
Doctor of Philosophy in Economics	哲學博士（經濟學）
Doctor of Philosophy in History	哲學博士（歷史學）
Doctor of Philosophy in Psychology	哲學博士（心理學）
Doctor of Philosophy in Sociology	哲學博士（社會學）
Doctor of Philosophy in Linguistics (Chinese)	哲學博士（語言學－漢語）
Doctor of Philosophy in Linguistics (English)	哲學博士（語言學－英語）
Doctor of Philosophy in Linguistics (Portuguese)	哲學博士（語言學－葡語）

Doctor of Philosophy in Literary Studies (Chinese)	哲學博士（文學－中文）
Doctor of Philosophy in Literary Studies (English)	哲學博士（文學－英文）
Doctor of Philosophy in Literary Studies (Portuguese)	哲學博士（文學－葡文）
Doctor of Philosophy in Philosophy and Religious Studies	哲學博士（哲學及宗教學）
Doctor of Philosophy in Political Science	哲學博士（政治學）
Doctor of Philosophy in Public Administration	哲學博士（公共行政）

## Faculty of Science and Technology

## 科技學院

Bachelor of Science (Civil Engineering)	理學士（土木工程）
Bachelor of Science (Computer Science)	理學士（計算機科學）
Bachelor of Science (Electrical and Computer Engineering)	理學士（電機及電腦工程）
Bachelor of Science (Electromechanical Engineering)	理學士（機電工程）
Bachelor of Science (Mathematics)	理學士（數學）
Master of Science in Civil Engineering (Hydraulics and Environmental Engineering)	理學碩士（土木工程－水力及環境工程）
Master of Science in Civil Engineering (Structural and Geotechnical Engineering)	理學碩士（土木工程－結構及岩土工程）
Master of Science in E-Commerce Technology	理學碩士（電子商貿技術）
Master of Science in Electrical and Computer Engineering	理學碩士（電機及電腦工程）
Master of Science in Electromechanical Engineering	理學碩士（機電工程）
Master of Science in Software Engineering	理學碩士（軟件工程）
Master of Science in Mathematics	理學碩士（數學）
Doctor of Philosophy in Civil Engineering	哲學博士（土木工程）
Doctor of Philosophy in Electrical and Computer Engineering	哲學博士（電機及電腦工程）
Doctor of Philosophy in Electromechanical Engineering	哲學博士（機電工程）
Doctor of Philosophy in Software Engineering	哲學博士（軟件工程）
Doctor of Philosophy in Mathematics	哲學博士（數學）

## Institute of Chinese Medical Sciences

## 中華醫藥研究院

Bachelor of Science (Biomedical Sciences)	理學士（生物醫藥學）
Master of Science in Chinese Medicinal Science	理學碩士（中藥學）
Master of Science in Medicinal Administration	理學碩士（醫藥管理學）
Doctor of Philosophy in Biomedical Sciences	哲學博士（生物醫藥）

## Scholarships, Fellowships and Academic Prizes 獎、助學金及學術獎項

Scholarships and Fellowships	獎、助學金名稱
AAAUM Scholarship	澳門大學校友會獎學金
AIA Foundation Scholarship	友邦慈善基金獎學金
AMCM Scholarship	澳門金融管理局獎學金
Banco Comercial de Macau Scholarship	澳門商業銀行獎學金
Bank of China Scholarship	中國銀行獎學金
BNU Affinity Card Scholarship	大西洋銀行「澳門大學信用咭」獎學金
China Telecom Scholarship	中國電信獎學金
Choi Kai Yau Scholarship	蔡繼有獎學金
CPA Australia Excellence Award	澳洲會計師公會卓越獎
CPA Program Scholarship	澳洲會計師公會獎學金
CTM Scholarship	澳門電訊獎學金
G2E Asia Scholarship Program	亞洲國際博彩博覽會獎學金
Hang Seng Bank Scholarship	恆生銀行獎學金
Henry Fok Foundation Scholarship	霍英東基金會獎學金
HSBC Scholarships	香港上海滙豐銀行獎學金
Hsu Chin Sheng and Cai Yu Shia Scholarship	徐金生蔡玉霞伉儷獎學金
ICBC Macau Scholarship	工銀澳門優才獎學金
IEEM Scholarship	澳門歐洲研究學會獎學金
leong Kim Long Whole Person Development Scholarship	楊劍龍全人發展獎學金
Inspirational Youth Scholarship	勵志青年獎學金
Jorge Alvares Foundation Scholarship	歐維治基金會獎學金
Jurismac Scholarship	誠信律師事務所獎學金
L'Arc Macau Talent Recognition Program	澳門凱旋門菁英獎學金
Leng Kuan Scholarship	靈均獎學金
Lisboa Holdings Scholarships	葡京集團獎學金
<ul style="list-style-type: none"> <li>• Scholarships on academic achievements</li> <li>• Scholarships on athletic achievements</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• 學業成績獎學金</li> <li>• 優秀運動員獎學金</li> </ul>
Luso International Bank Whole Person Development Scholarship	澳門國際銀行全人發展獎學金
Macau Foundation Scholarship	澳門基金會獎學金

Macau International Airport Company Limited Scholarship	澳門國際機場專營股份有限公司獎學金
Macao Water Scholarship	澳門自來水有限公司獎學金
MGM Macau Elite Scholarship	澳門美高梅展才獎學金
Mocha Clubs Scholarship	摩卡獎學金
Nam Kwong Education Scholarship	南光教育獎學金
Sands China Ltd. Fellowship	金沙中國有限公司助學金
Sands China Ltd. Scholarship	金沙中國有限公司獎學金
Sir Run Run Shaw Scholarship	邵逸夫獎學金
SJM Mainland Chinese Postgraduate Students Scholarship	澳博內地研究生專項獎學金
SJM Scholarship	澳門博彩股份有限公司獎學金
Sun Hung Kai Financial Scholarship	新鴻基金融集團獎學金
Wong Seng Hong Scholarship	黃昇雄獎學金
Wu's Group Scholarship	胡氏集團獎學金
Wynn Macau Scholarship	澳門永利獎學金
Wynn Macau Whole Person Development Scholarship	永利澳門全人發展獎學金

## Academic Prizes

## 學術獎項

Bank of China Academic Prize	中國銀行學術獎項
BNU Academic Prize	大西洋銀行學術獎項
CEM Academic Prize	電力公司學術獎項
Chipidea Microelectronics Academic Prize	Chipidea 微電子學術獎項
Choi Kai Yau Academic Prize	蔡繼有學術獎項
ERS Academic Prize	易研方案學術獎項
Henry Fok Foundation Academic Prize	霍英東基金會學術獎項
IEEM Academic Prize	澳門歐洲研究學會學術獎項
Jorge Alvares Foundation Academic Prize	歐維治基金會學術獎項
LECM Academic Prize	土木工程實驗室學術獎項
Macau Foundation Academic Prize	澳門基金會學術獎項
Wu's Group Academic Prize	胡氏集團學術獎項

## Academic Accomplishments 學術成就

At the Macao Science and Technology Awards 2012, UM received more prizes than any other higher education institutions in Macao, including one first-class prize, one second-class prize and one third-class prize in the Natural Science Award category; one second-class prize and two third-class prizes in the Technological Invention Award category; one second-class prize and two third-class prizes in the Science and Technology Progress Award category; as well as 19 prizes in the Postgraduate Science and Technology Research and Development Award category.

The United States Pharmacopeial Convention (USP) and the State Key Laboratory of Quality Research in Chinese Medicine on 7 November 2012 signed an agreement on the joint establishment of the USP Collaborating Laboratory in Testing and Method Development. It was the first time that USP collaborated with a higher education institution in Macao in establishing quality standards for Chinese medicines.

*Chinese Medicine* was indexed in the Science Citation Index Expanded, along with a number of other influential journals. *Chinese Medicine* was founded by several Macao natives and UM played an instrumental role in its founding.

Faculty of Law Dean and Chair Professor Shijian Mo was elected titular member of the International Academy of Comparative Law in the Hague.

The Macao Chapter of the IEEE Solid-State Circuits Society, which is associated with the State Key Laboratory of Analog and Mixed-Signal VLSI (the AMS-VLSI Lab) at UM and led by Prof. Ben U Seng Pan and Dr. Terry Sin Sai Weng from UM's Faculty of Science and Technology, received the 2012 World Chapter of the Year Award, at the 60th IEEE International Solid-State Circuits Conference (ISSCC). Besides the 2012 World Chapter of the Year Award, two Faculty of Science and Technology PhD students also presented their papers at the conference, one as PhD Student Research Preview and the other as Regular Paper.

澳大在2012年度澳門科學技術獎勵評獎中獲「自然科學獎」範疇一項一等獎、一項二等獎和一項三等獎；「技術發明獎」範疇一項二等獎和兩項三等獎；「科技進步獎」範疇一項二等獎和兩項三等獎。此外，19名博士及碩士研究生獲「研究生科技研發獎」，為本澳高等院校獲獎數量之冠。

中藥質量研究國家重點實驗室和美國藥典委員會於2012年11月7日簽署中藥標準聯合實驗室協議，是美國藥典委員會首次與本澳高等院校合作研究建立中藥標準。

由澳門人創辦、澳大協辦的國際中醫藥學報《Chinese Medicine》獲國際上最權威的期刊文獻檢索工具「科學引文索引」（Science Citation Index Expanded）收錄。

法學院院長莫世健講座教授獲選國際比較法科學院（海牙）銜稱委員。

科技學院及模擬與混合信號超大規模集成電路國家重點實驗室余成斌教授、冼世榮博士率領的IEEE固態電路學會澳門分會，在第60屆國際固態電路峰會中獲2012年度IEEE固態電路學會最佳分會獎。此外，科技學院博士生林志成、麥沛然副教授和馬許願教授共同研發的成果「用於短距離無線通訊、目前世界上最小功耗和面積的CMOS ZigBee接收器」也於該峰會上發表。博士生嚴祖樹、麥教授、羅文基博士和馬教授共同研發的成果「用於液晶顯示幕的高性能超小面積的三階CMOS放大器」則入選會議的「學生科研前瞻」單元。

Institute of Chinese Medical Sciences professor Lee Ming Yuen received the SERVIER Young Pharmacologist Award 2012 from the Chinese Pharmacological Society.

Institute of Chinese Medical Sciences doctor Chen Xiuping, who is also a member of the State Key Laboratory of Quality Research in Chinese Medicine, received the SERVIER Young Pharmacologist Award 2013 and the Outstanding Oral Presentation Award of Young Scientist at the 12th Meeting of the Asia Pacific Federation of Pharmacologists.

Faculty of Science and Technology visiting professor Ben U Seng Pan, who is also a member of the State Key Laboratory of Analog and Mixed-Signal VLSI, was named Scientific Chinese of the Year 2012 in the Information Technology and Electronics category, becoming the first from Macao to receive this prestigious honour.

At the Third Outstanding Achievement Awards for Macao Research in Humanities and Social Sciences, Faculty of Social Sciences and Humanities Dean Prof. Hao Yufan and faculty members Prof. Tang Kaijian, Prof. Zhu Shoutong, Prof. Liu Jianhong, Prof. Tang Keng Pan, Prof. Wu Mei, Prof. Tang Chon Chit, and Dr. Zhao Ruohui, as well as Centre for Macao Studies visiting scholar Dr. Lin Guangzhi, Faculty of Law professor Tong lo Cheng, and Centre for Continuing Education senior administrative officer Dr. Lao Chi Ngai received nine awards, including two first-class awards, one second-class awards, and two Mention awards in the paper category; as well as one first-class award, one second-class award, one third-class award and one Mention award in the monograph category.

Faculty of Social Sciences and Humanities doctor Peter Zabielskis was the sole recipient of the Best Research Paper Award at the Second Annual International Conference on Political Science, Sociology and International Relations.

中華醫藥研究院李銘源教授獲2012年度中國藥理學會SERVIER青年藥理學工作者獎。

中華醫藥研究院、中藥質量研究國家重點實驗室陳修平博士獲得2013年度中國藥理學會SERVIER青年藥理學工作者獎及傑出報告獎。

科技學院及模擬與混合信號超大規模集成電路國家重點實驗室余成斌教授獲選「科學中國人」信息技術與電子領域2012年度人物，成為首位獲此殊榮的澳門人。

社會科學及人文學院院長郝雨凡教授及該學院教學人員湯開建教授、朱壽桐教授、劉建宏教授、鄧景濱教授、吳玫教授、鄧駿捷教授、趙若輝博士、澳門研究中心訪問學者林廣志、法學院唐曉晴教授及持續進修中心高級課程主任柳智毅博士在第三屆澳門人文社會科學研究優秀成果評獎中獲九個獎項，包括：兩個論文一等獎、論文二等獎、兩個論文優異獎、著作一等獎、著作二等獎、著作三等獎及著作優異獎。

社會科學及人文學院Peter Zabielskis博士在第二屆政治學社會學及國際關係國際會議上，成為唯一獲得最佳研究論文獎的學者。

## Student Awards 學生獎項

Faculty of Science and Technology PhD student Wang Jing received the Best Student Paper Award at the 2012 IEEE International Conference on Systems, Man, and Cybernetics.

Faculty of Law Moot Team, comprised of five master's students from the Faculty of Law and the Faculty of Social Sciences and Humanities, namely Yuan Xingxing, Zheng Jiajia, Yin Qingsi, Tang Yanyan, and Wang Yuna, received the Best New Team Award at the 2013 Jessup International Law Moot Court Competition, which is considered the Olympics of international law.

Institute of Chinese Medical Sciences PhD student Lv Guangping, who is also a member of the State Key Laboratory of Quality Research in Chinese Medicine, received a travel grant from the California Separation Science Society to attend the 39th International Symposium on High-Performance-Liquid-Phase Separations and Related Techniques.

Faculty of Social Sciences and Humanities PhD student Ma Guang was awarded a PhD scholarship by Ghent University in Belgium.

Faculty of Social Sciences and Humanities undergraduate Lam Un Wa was awarded a scholarship by the Ting Hsin International Group to pursue further education at Waseda University.

Faculty of Business Administration undergraduates Kuong Chi Kei and Chui Lok I won the second prize at the Hospitality Sales and Marketing Association International Case Study Competition 2012.

Institute of Chinese Medical Sciences PhD student Jing Wanghui received the First Presentation Prize at the Fourth Joint Workshop of the International Society for the Study of Xenobiotics and the Chinese Society for the Study of Xenobiotics.

Institute of Chinese Medical Sciences PhD student Yan Zhixiang received the Innovator Award and the Young Scientist Excellence Award at the Fourth Annual Symposium on Clinical & Pharmaceutical Solutions through Analysis.

科技學院博士生王靜獲2012年IEEE系統、人及控制論國際會議最佳學生論文獎。

法學院碩士生袁星星、鄭佳佳、尹青思、社會科學及人文學院碩士生唐妍彥和王瑜娜組成的團隊獲被譽為「國際法學界奧林匹克競賽」的2013年傑賽普國際法模擬法庭全球總決賽最佳新人隊獎。

中華醫藥研究院、中藥質量研究國家重點實驗室博士生呂廣萍獲美國加利福尼亞國際分離分析協會提供獎金參加第39屆國際色譜會議。

社會科學及人文學院博士生馬光獲比利時根特大學頒發博士獎學金。

社會科學及人文學院本科生林婉華獲頂新國際集團頒發康師傅世界名校頒發獎學金到早稻田大學攻讀碩士課程。

工商管理學院本科生鄭芷琪及崔樂怡獲2012年國際酒店營銷協會案例分析比賽亞軍。

中華醫藥研究院博士生景王慧獲第四屆國際藥物代謝學會／中國藥代專業委員會聯合學術會議學術演講比賽一等獎。

中華醫藥研究院博士生嚴誌祥獲第四屆臨床和藥學解決方案年會創新獎和年輕科學家獎三等獎。



UM's first doctor of law Jiao Yanpeng received the National Excellent PhD Thesis of Criminal Law Award for his PhD thesis entitled "A Study of the Basic Theory of Ecological Legal Interest in Criminal Law".

Institute of Chinese Medical Sciences PhD student Song Yan received the Best Paper Award at the Third National Research Paper Contest for Public-Private Partnership.

Faculty of Social Sciences and Humanities PhD student Yang Qingquan received the Outstanding Paper Award at the 2012 Shanghai Postgraduate Academic Forum and the Fifth Forum for Theatre, Film, Television and Literature Postgraduates from the Yangtze River Delta Region.

Faculty of Law master's students Yang Meng, Liu Sijia, and Wang Qingya, as well as undergraduates Wang Hanying, Zhang Yi and Zhang Yuxing won the second prize at the International Criminal Court Trial Competition 2013.

Faculty of Science and Technology undergraduate Chow Wing See won the second prize in the university category at the Fourth Beidou Cup China Adolescents Science and Technology Invention Contest.

Faculty of Social Sciences and Humanities master's students Duan Yuzhou, Huang Hengfei, Huang Lanfang, Li Xinwei, Mao Ning, Sun Xiuting and Yang Xuemei received three Best Position Paper Awards at the Beijing Model United Nations 2013.

Faculty of Science and Technology undergraduate Zhou Jizhe won a bronze medal at the Eighth Pan-Pearl River Delta Region University Students Computer Projects Competition.

Faculty of Science and Technology undergraduates Janir Nuno da Cruz and Lao Ka Fai won the first prize and the second prize respectively at the IEEE Student Project Competition 2013.

澳大首位法學博士焦豔鵬的博士論文《刑法生態法益基礎理論研究》獲全國刑法學優秀博士學位論文獎。

中華醫藥研究院博士生宋燕獲第三屆公私協作全國高校論文競賽優秀論文獎。

社會科學及人文學院博士生楊青泉獲2012年上海市研究生學術論壇暨第五屆長三角地區戲劇影視文學研究生學術論壇優秀論文獎。

法學院碩士生楊萌，劉思佳、王慶姪及本科生王涵盈、張一和張宇星獲2013年國際刑事法院模擬法庭競賽二等獎。

科技學院本科生周穎思獲第四屆「天衡導航·北斗盃」全國青少年科技創新大賽大學組二等獎。

社會科學及人文學院碩士生段聿舟、黃恆斐、黃蘭芳、李欣蔚、毛寧、孫秀婷和楊雪梅獲第10屆北京模擬聯合國大會三項最佳立場文件獎。

科技學院本科生周吉喆獲第八屆泛珠三角大學生計算機作品賽銅獎。

科技學院本科生Janir Nuno da Cruz及劉家輝分別獲電機暨電子工程師學會2013年科研專案競賽冠軍及亞軍。

## Student Awards 學生獎項

Faculty of Business Administration undergraduates Lei Sio Chou, Si Teng Na, Lei Wan Cheong and Fong Ka Kin, as well as Faculty of Law undergraduate Si Nga Lon won the championship at the Second Business Knowledge Competition.

At the Tenth Macao Inter-Tertiary English Debate Competition, UM students won the championship. Faculty of Business Administration undergraduate Joana Carla Mamauag Clarus won the Best Debater Award.

At the City Literary Creation Award 2013, Faculty of Social Sciences and Humanities PhD student Li Bingyan won the championship in the cultural and art review category; undergraduates Cheong Mei In and Tan Yanjing won the Merit Prize in the cultural and art review category and the second prize in the new poetry category respectively.

Faculty of Social Sciences and Humanities undergraduates Lu Qinglu, Yang Xiangran, Chen Shuyi and Zhang Yitian won the second prize at the 2012 Macau Economic Thesis Competition.

Faculty of Science and Technology PhD student Chan Weng Kin and Faculty of Social Sciences and Humanities PhD student Wong Wei Chin both received the Young Researcher Award 2012 from the International Institute of Macau, one in the applied science category and the other in the social sciences category.

At the 11th Macao-wide English Speech Contest and the 18th "21st Century Cup" National English Speech Contest—Macao Regional Contest, Faculty of Business Administration undergraduate Jin Yutong won the third prize, and Faculty of Social Sciences and Humanities undergraduate Wang Nanjie won the Best Humour Award and the Best Impromptu Speech Award.

UM's Dragon Boat Team won the championships at the Macau International Dragon Boat Races 2013 in the Small Dragon Boat Race Open–Open Category–250m, Guangzhou International Dragon Boat Invitational Tournament 2013 in the University Students Standard Open 600m category, and the 12th Hong Kong Dragon Boat Short Course Races in the postsecondary category.

工商管理學院本科生李兆祖、施婷娜、李雲暢、馮嘉健及法學院本科生施雅倫組成的團隊獲第二屆澳門大學生商業知識競賽冠軍。

澳大英語辯論隊獲第10屆澳門高等院校學生辯論比賽英語組賽冠軍。其中工商管理學院本科生Joana Carla Mamauag Clarus獲最佳辯論員。

社會科學及人文學院博士生李冰雁獲城市文學創作獎2013文化與藝術評論組冠軍；本科生蔣美賢及譚燕菁分別獲文化與藝術評論組優異獎及新詩組亞軍。

社會科學及人文學院本科生陸清盧、楊翔然、陳舒怡和張依天獲2012年澳門經濟論文比賽學生組二等獎。

科技學院博士生陳永健和社會科學及人文學院博士生黃靖雯分別獲澳門國際研究所頒發的應用科學及社會科學範疇的青年研究者獎。

工商管理學院本科生靳羽桐獲第11屆全澳英語演講大賽暨第18屆「21世紀盃」全國英語演講大賽季軍。社會科學及人文學院本科生王南傑則獲最具幽默獎及最佳即席演講獎。

澳大龍舟隊在2013澳門國際龍舟賽澳門大學生小龍公開賽250米（公開組）、2013廣州國際龍舟邀請賽大學生標準龍公開賽（600米組別）及第12屆香港龍舟短途賽大專組中龍比賽獲冠軍。

UM's swimming team members Lei Cheok Fong and Kuan Weng I won championships at the Macao Inter-varsity Swimming Championships in the Men's 50-metre Freestyle category and the Women's 50-metre Backstroke category respectively. The team also won the championship and the second prize in the Men's 4x100 metres Freestyle Relay category.

UM's Basketball Team (Men) and Basketball Team (Women) both won the championship at the Macao Inter-varsity Basketball Competition 2013.

Faculty of Social Sciences and Humanities undergraduates Cheong Wai Ian and Cheong Wai Si, as well as Faculty of Education undergraduate Leong Fong Mui won the championship at the Macao Inter-varsity 3-on-3 Basketball Tournament 2012/2013 in the women's category.

Faculty of Social Sciences and Humanities undergraduate Lok Wan Tong and Faculty of Education undergraduate Sou Pak Chi were the first runner-ups at the 11th National College Rock Climbing Championships in the Men's Bouldering Group A and Women's Difficulty Group B category respectively.

UM's Fencing Team won three gold medals, three silver medals, and eight bronze medals at the Macao Inter-varsity Fencing Championships.

UM's Taekwondo Team won the championship and numerous other medals at the Macau Open Taekwondo Championships.

Faculty of Social Sciences and Humanities undergraduate Leong Ka Hang, who is the captain of UM's Soccer Team, was named Mr. Football, Best Football Player of Macao, and Best 11-a-side Football Star at 2013 Macau First Division Football Star Election.

澳大游泳隊李卓豐和關穎儀分別獲2012／2013年度全澳大學生游泳錦標賽男子50米自由泳及女子50米仰泳冠軍。游泳隊亦在男子4x100米自由泳接力賽中獲冠軍及亞軍。

澳大籃球隊獲澳門高校籃球賽2013男、女子組冠軍。

社會科學及人文學院本科生張慧恩、張慧思以及教育學院本科生梁鳳梅組成的團隊獲2012／2013年度全澳大學生三人籃球錦標賽（女子組）冠軍。

社會科學及人文學院本科生陸運通及教育學院本科生蘇柏芝分別獲第11屆全國大學生攀岩錦標賽男子甲A組抱石賽及女子甲B組難度賽亞軍。

澳大劍擊隊獲2012／2013全澳大學生劍擊錦標賽三金三銀八銅。

澳大跆拳道隊獲澳門跆拳道公開賽獲冠、亞、季軍等多個獎項。

社會科學及人文學院本科生、澳大男子足球隊隊長梁嘉恆獲2013年澳門甲組足球聯賽明星選舉澳門足球先生、最佳本地球員及最佳11人足球明星的榮譽。





**UNIVERSITY OF MACAU**  
**ANNUAL REPORT 2012/2013**

Published by the Communications Office  
University of Macau  
Avenida Padre Tomás Pereira, Taipa, Macau, China  
Tel: (853) 2883 1622  
Fax: (853) 2883 1694  
Email: [info@umac.mo](mailto:info@umac.mo)  
<http://www.umac.mo>

All rights reserved.  
ISSN 1728-967X



澳門大學  
UNIVERSIDADE DE MACAU  
UNIVERSITY OF MACAU